



ORIOKO UDALA

PERTSONEN ETA IBILGAILUEN ZIRKULAZIOAREN ETA BIDE URBANOEN ERABILERAREN ALDERDI BATZUK ARAUTZEN DITUEN UDAL-ORDENANTZA

2015ean, Orioko ibilgailuen zirkulazioaren eta bide urbanoen erabileraren alderdi batzuk arautzen dituen udal-ordenantza onartu zen.

Azken urteotan, Orioko Udalak apustu bat egin du oinezkoa lehenetsi eta babestearen alde, bestelako gailu eta ibilgailuen aurrean.

Gainera, erabilera pertsonaleko gailuen ugaritzeak beharrezkoa egiten du gaur egungo ordenantza beharrizan eta gatazka berrietara egokitzea, bizikidetza egokia ahalbidetzeko.

Horregatik, antolamenduaren aldaketa honetan pertsonak tituluan bertan sartu dira, eta aldaketa horren ardatza pertsonak babestea eta lehenestea da.

Zirkulazio-ordenantzaren aldaketa hau jendaurrean izango da hogeita hamar lanegunetan eta, inork alegaziorik, erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez badu, behin betikoz onartutzat joko da.

Beraz, Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, iragarki honetan Eranskin gisa argitaratzen da aipatutako ordenantzaren aldaketa; aldaketa ez da indarrean sartuko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hamabost

En 2015 se aprobó la Ordenanza municipal reguladora de determinados aspectos de la circulación de vehículos y el uso de las vías urbanas de Orio.

En estos años, el ayuntamiento de Orio ha realizado una apuesta por priorizar y proteger al peatón frente a otro tipo de dispositivos y vehículos.

Además, la proliferación de dispositivos de uso personal hace necesario el adaptar la ordenanza existente a las nuevas necesidades y conflictos que se generan con el fin de posibilitar una adecuada convivencia.

Es por ello, que en esta modificación de la ordenanza se ha incluido en el propio título a las personas, siendo la protección y priorización de estas el eje que articula la presente modificación.

La modificación de la Ordenanza de circulación se someterá a exposición pública por el plazo de treinta días hábiles y en caso de que no se presenten alegaciones, reclamaciones ni sugerencias se considerará aprobada definitivamente.

En consecuencia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 70.2 de la Ley 77/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, a continuación se procede a publicar como Anexo a este anuncio la modificación de la citada Ordenanza, con la indicación de que no entrará en vigor hasta



lanegunetako epea iragan arte.

que se haya publicado el texto en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y haya transcurrido el plazo de quince días hábiles.

ERANSKINA

PERTSONEN ETA IBILGAILUEN ZIRKULAZIOAREN ETA BIDE URBANOEN ERABILERAREN ALDERDI BATZUK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

SARRERA

Indarrean dagoen trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko Legeak eskumena ematen die udalei beren titulartasuneko bide urbanoetan trafikoa ordenatu eta kontrolatzeko, eta baita udaltzainen bidez zaintzeko, bide horietako arau-haustea salatzeko eta zigorrak ezartzeko ere, eskumena berariaz beste administrazio bat ematen ez dionean.

Legea, berau garatzeko erregelamendua eta trafiko arloan dagoen gainerako araudia nahiko zehaztuta daude Udalak zuzenean aplikatu ditzan. Hala ere, logikoa den bezala, udalerri bakoitzeko bide urbanoen sarearen berezitasuna dela medio, ezinezkoa da legeria orokorra Udalen behar eta arazo guztietaera egokitzea eta horiei guztiei erantzun bat ematea.

Horregatik, trafiko legeriak berak, apirilaren 7ko 6/2014 Legearen bidez aldatutako Trafiko, ibilgailu motordunen zirkulazio eta bideetako segurtasunaren legearen testu artikulatuari (martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Legegile bidez onartua) emandako idazkeran, Udalei, beste

ORDENANZA PARA REGULAR DETERMINADOS ASPECTOS DE LA CIRCULACIÓN DE PERSONAS Y VEHÍCULOS Y EL USO DE LAS VÍAS URBANAS DE ORIO

PREÁMBULO

La vigente Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial atribuye a los Ayuntamientos la competencia para ordenar y controlar el tráfico en las vías urbanas de su titularidad, así como su vigilancia por medio de agentes propios, la denuncia de las infracciones que se cometan en dichas vías y la sanción de las mismas cuando no esté expresamente atribuida a otra Administración.

La Ley, el reglamento para su desarrollo y el resto de la normativa existente en materia de tráfico son en general lo suficientemente detalladas para su aplicación directa por los Ayuntamientos. Sin embargo, como es lógico, la especificidad de la trama viaria urbana de cada municipio hace imposible que la legislación general pueda adaptarse y dar respuesta a todas las necesidades y problemas de los Ayuntamientos.

Es por ello que la propia legislación de tráfico, en la redacción dada por la Ley 6/2014, de 7 de abril, por el que se modifica el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de vehículos a motor y Seguridad Vial, aprobado por Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, otorga a los



eskumenen artean, udal-ordenanza bidez bide urbanoen erabilerak arautzeko ahalmena ematen die, eta aparkaldi mugatuko neurriak ezartzeko ere bai.

Oraingo honetan, Orioko udalerriari berezko arau batzuk ezarri nahi zaizkio, Legearen esparru orokorrean ezarritako osagarriak, erabiltzaileen segurtasuna areagotzeko, ibilgailuen trafikoaren beharrezko arintasuna hobetzeko, eta aparkaleku en errortazio eta erabilera ona bermatzeko.

1. artikulua. Xedea eta aplikazio-eremua.

Trafiko eta zirkulazio gaietan udalei legez ematen zaizkien eskumenen arabera idatzi da ordenanza hau. Orioko bide urbanoetako zirkulazioarekin eta horien erabilerarekin zerikusi duten alderdi batzuk arautzea du helburu, erabiltzaileen segurtasuna areagotzeko, ibilgailuen trafikoaren beharrezko arintasuna hobetzeko, eta aparkaleku en errortazio eta erabilera ona bermatzeko.

2. artikulua. Trafikoa antolatzeko eta bide urbanoak seinaleztatzeko neurriak.

1. Bide urbanoen titularra den aldetik, Udalak trafikoa antolatzeko bidezko irizten dituen neurriak hartuko ditu, eta zirkulazio-seinale eta bide-marka egokiak jarri eta zainduko ditu, ezarrita dagoen formatu ofizialaren arabera.

2. Udalaren barruan, alkatetza da trafikoa arautzeko neurri iraunkorrik erabakitzeko eta zirkulazio-seinaleak jartzeko organo

Ayuntamientos, entre otras competencias, la facultad de regular mediante ordenanza municipal los usos de las vías urbanas, así como el establecimiento de medidas de estacionamiento limitado.

En esta ocasión se pretende dotar al municipio de Orio de determinadas normas propias, complementarias a las establecidas en el marco general de la Ley, con la finalidad de aumentar la seguridad de los usuarios, mejorar la necesaria fluidez del tráfico rodado y garantizar la rotación y el buen uso de los aparcamientos.

Artículo 1. Objeto y ámbito de aplicación.

La presente Ordenanza se dicta en virtud de las competencias legalmente atribuidas a los Ayuntamientos en materia de Tráfico y Circulación. Su objeto es regular determinados aspectos relacionados con la circulación y uso de las vías urbanas de Orio con la finalidad de aumentar la seguridad de los usuarios, mejorar la necesaria fluidez del tráfico rodado y garantizar la rotación y el buen uso de los aparcamientos.

Artículo 2. Adopción de medidas de ordenación del tráfico y señalización de vías urbanas.

1. *Como titular de las vías urbanas el Ayuntamiento adoptará las medidas de ordenación del tráfico que considere oportunas e instalará y conservará las adecuadas señales y marcas viales de circulación con arreglo al formato oficial que esté establecido.*

2. *Dentro del Ayuntamiento, sin perjuicio de la competencia del Pleno en materias cuya regulación deba ser objeto de una ordenanza,*



eskuduna, ordenantza bidez arautu beharreko gaietan udalbatzarrak duen eskumenaren kalterik gabe.

Erabakiak arrazoituta hartuko dira; udal hirigintzako plangintzan eta gainerako udal-ordenanzetan bide-sareari buruz jasotako araudia eta determinazioak bete behar dituzte, eta horiekin behar bezalako koordinazioa gordeko dute.

3. Aldiro, erabakitzenten den maiztasunarekin, udaltzaingoak udal-titulartasuneko bide urbanoetako trafikoari buruzko Memoria bat igorriko dio Alkatetzari.

Memoria horretan honako gaiei buruzko erreferentiak eta proposamenak jasoko dira: abiadura-mugak, ibilgailuen zirkulazioa, oinezkoentzako guneak, aparkalekuak, zamalanak, garraio publikorako geralekuak, eta trafikoaren antolamenduarekin lotutako beste batzuk. Dagokion udal-batzordeak Memorian jasotako proposamenak eztabaidatu eta beharrezko txostenak jaso eta gero, alkateak onartuko du eta hori izango da oinarrizko erreferentzia, herriko trafikoa arautzeko gaietan akordioak hartzeko.

4. Alkateak bere eskumenen erabilera delegatu ahal izango du, aplikatu beharreko legeriaren arabera.

5. Udaltzainek zirkulazioaren ordenamendua eta ezarritako seinaleak aldi jakin baterako aldatu ahal izango dituzte. Horretarako, bat-bateko gertakizunengatik behar diren seinaleak jarri edo kendu ahal izango dituzte eta beharrezko neurriak hartuko dituzte ibilgailuen nahiz pertsonen zirkulazioaren segurtasuna eta aruntasuna lortzeko.

será la Alcaldía el órgano competente para acordar medidas de regulación del tráfico de carácter permanente y la instalación de las señales de circulación que sean pertinentes.

Los acuerdos se adoptarán motivadamente y deberán respetar y guardar la debida coordinación con la normativa y determinaciones sobre red viaria contenidas en el planeamiento urbanístico municipal y demás ordenanzas municipales.

3. Con la periodicidad que se determine, la policía municipal elevará a la Alcaldía una Memoria sobre el tráfico en las vías de titularidad municipal.

La Memoria abordará cuestiones y contendrá propuestas relacionadas con limitaciones a la velocidad y circulación de los vehículos, áreas peatonales, estacionamiento, carga y descarga, paradas del transporte público y otras relacionadas con la ordenación del tráfico. Una vez debatida en la comisión municipal informativa correspondiente y aportados los oportunos informes, será aprobada por la Alcaldía, y será la referencia básica para adoptar acuerdos en materia de regulación del tráfico del municipio.

4. La Alcaldía podrá delegar el ejercicio de sus atribuciones de acuerdo con la legislación aplicable.

5. Los agentes de la policía municipal podrán modificar circunstancialmente la ordenación de la circulación y la señalización establecida, para lo que podrán colocar o retirar provisionalmente las señales que sean precisas y tomar las medidas que sean necesarias, en razón de contingencias sobrevenidas y en orden a la seguridad y fluidez de la circulación de vehículos y personas.



6.- Partikularrek informazio-seinaleak jartzeko, Udalaren baimena beharko da beti, eta baimen hori interes publikoko arrazoia daudenean emango da.

Seinaleztapenaren arloan eskumena duen udal-organoak kendu egingo ditu indarrean dagoen araudia betetzen ez duten seinaleak, behar bezala baimenduta ez daudenak edo udal-baimenaren baldintzak betetzen ez dituztenak, hori guztia legokiokeen zehapenaren kalterik gabe.

Debekatuta dago seinaleen edukia aldatzea, edo haien gainean edo haien ondoan plakak, kartelak, markesinak, iragarkiak, markak edo nahasgarriak izan daitezkeen beste objektu batzuk jartzea, seinaleen ikusgarritasuna edo eraginkortasuna murriztu dezaketenak, bidearen erabiltzaileak itsutu ditzaketenak edo arreta galarazi diezaieketenak.

I. TITULUA.

Ibilgailu motordunen zirkulazioa

3. artikulua. Lehentasuneko bideak.

1. Lehentasuneko bide urbanoak honako hauek dira: beren ibilbideagatik, kokalekuagatik eta beste bideekin duten loturagatik udalerriko oinarrizko bide-sarea osatzen dutenak eta, oro har, trafikoa banatzeko ezinbestekoak direnak; eta oinarrizko bide-sarearen izaera lortzera iritsi gabe, neurri eta ezaugarri jakin batzuk izanik, ibilgailu motordun gehientsuenen zirkulaziorako egokiak diren bideak.

2. Hauek dira, esaterako, Orioko lehentasuneko bide urbanoak:

6.- *La instalación por particulares de señales informativas requerirá siempre de autorización municipal, que será otorgada cuando concurren motivos de interés público.*

El órgano competente municipal en materia de señalización procederá a la retirada de toda aquella señalización que no cumpla la normativa vigente, no esté debidamente autorizada o incumpla las condiciones de la autorización municipal, todo ello sin perjuicio de la pertinente sanción.

Se prohíbe modificar el contenido de las señales o colocar sobre ellas o al lado de estas, placas, carteles, marquesinas, anuncios, marcas u otros objetos que puedan inducir a confusión, reducir su visibilidad o eficacia, deslumbrar a las personas usuarias de la vía o distraer su atención.

TITULO I.

La circulación de vehículos a motor

Artículo 3. Vías preferentes.

1. Se consideran vías urbanas preferentes aquéllas que por su recorrido, situación y comunicación con otras vías forman parte de la red viaria básica del municipio y resultan imprescindibles para la distribución del tráfico en general; y las que sin llegar a alcanzar tal carácter de red viaria básica tengan unas dimensiones y características determinadas que las hacen aptas para la circulación de la generalidad de los vehículos de motor.

2. A título orientativo, se entienden como vías urbanas preferentes de Orio las siguientes:



- Txanka – Hondartza Bidea.
 - Hondartza Bidea.
3. Udalak lehentasuneko bide urbanoen katalogo zehatz eta eguneratua edukiko du. Alkatetza da katalogoa sartutako lehentasuneko bideak aldatu, zabaldu edo gutxiagotzeko organo eskuduna. Erabakiak arrazoitu egin beharko ditu beti.
- 4. artikulua. Zirkulatzeko mugak eta baimen bereziak ibilgailu jakin batzuentzat.**
1. Oro har, ibilgailuen zirkulazioak lehentasunezko bide urbanoetan arau hauetatik eratorritako murrizketak baizik ez ditu izango: indarrean dagoen legedia, Udalak trafikoa antolatzeko onartutako neurriak eta herrian jarritako zirkulazio-seinaleak.
 2. Antxiola, Iturbide eta Ibai-Ondo kaleetan, alde zahar guztian eta Udalak bere ezaugarriengatik horrela erabakitzet duen beste eremu batzuetan, ez da inolako autobus eta kamioien sarrera eta zirkulazioa onartuko.
 3. Gainerako bide urbanoetan debekatuta dago, baimen berezia izan ezik, ondoko pisuak edo neurriak gainditzen dituzten ibilgailuen zirkulazioa:
 - Oro har, 5.000 kg-tik gorako pisu edo masa baimendua dutenak, edo 8 m-ko luzera, 2,5 m-ko zabalera edo 3,5 m-ko altuera dutenak.
- Gehieneko pisu baimendua hau da: ibilgailu baten zirkulazio normalerako baimentzen den kargako pisurik handiena. Bide horietan
- Txanka – Hondartza Bidea.
 - Hondartza Bidea.
3. *El Ayuntamiento dispondrá de un catálogo detallado y actualizado de las consideradas vías urbanas preferentes. La Alcaldía será el órgano competente para modificar ampliar o reducir las vías preferentes incluidas en el catálogo, y siempre tendrá que motivar sus decisiones.*
- Artículo 4. Limitaciones y permisos especiales para la circulación a determinados vehículos.**
1. *Con carácter general, en las vías urbanas preferentes la circulación de vehículos no tendrá otras restricciones que las derivadas de la legislación vigente, las medidas de ordenación del tráfico aprobadas por el Ayuntamiento y las señales de circulación puestas al efecto.*
 2. *En las calles Antxiola, Iturbide e Ibai-Ondo, así como en todo el casco histórico y aquéllas otras en las que por sus características así se decida por el Ayuntamiento, no se permitirá el acceso y tránsito de autobuses ni de camiones de ningún tipo.*
 3. *En el resto de las vías urbanas se prohíbe, salvo permiso especial, la circulación de vehículos que superen los siguientes pesos o dimensiones:*
 - *Con carácter general, un peso o masa máxima autorizada de 5000 Kg o unas dimensiones de 8 metros de longitud, 2,5 metros de anchura o 3,5 metros de altura.*
- Se entiende por peso máximo autorizado el mayor peso en carga con que se permite la circulación normal de un vehículo. En estas*



dagozkion seinaleak jarriko dira, gidariei arau murriztaile horiek jakinarazteko.

vías se colocarán las pertinentes señales que informen a los conductores de las mencionadas normas restrictivas.

5. artikulua. Lehentasunekoak ez diren bideetan zirkulatzeko baimen bereziak.

1. Aurreko artikuluan zehaztutako ezaugarriak dituen ibilgailu batek lehentasunekoak ez den bide urbano batetik zirkulatu ahal izateko, baimen berezi bat izan beharko du, iraunkorra edo aldi baterakoa. Alkatetzak emango du baimen hori, ibilgailuaren ezaugarriak, komunikazioak, kokalekua, egitekoak edo bestelako gorabeherak aztertu ondoren.

2. Baimen berezi bat ematen denean, ibilgailuaren gidariak, udalzaingoaren laguntzaz, neurri egokiak hartuko ditu bide publikoetako gainerako erabiltzaileei arrisku edo kalterik ez sortzeko. Edozein kasutan ere, baimenaren titularra izango da salbuespenez baimendutako zirkulazioaren ondoriozko kalte-galeren erantzulea.

3. Ematen diren baimen berezieta, hauek jaso behar dira gutxienez:

- Balio-epena.
- Ibilgailuak egin beharreko ibilbide zehatza.
- Hartu beharreko segurtasun-neurriak.
- Zirkulatzeko, maniobrak egiteko edo aparkatzeko ordutegia.
- Bide publikoaren segurtasuna bermatzeko beharrezko diren ohar guztiak.
- Hala badagokio, obrak edo bestelako gertakizunak direla-eta galtzada okupatzeko eta aldi baterako ixteko

Artículo 5. Permisos especiales para circular por vías no preferentes.

1. Para que un vehículo de las características de los definidos en el artículo anterior pueda circular por una vía urbana no preferente deberá contar con una autorización especial de carácter permanente o temporal a otorgar por la Alcaldía ponderando las características del vehículo, comunicaciones, situación, labores a realizar u otras circunstancias que concurren.

2. Cuando se otorgue una autorización o permiso especial, el conductor del vehículo en colaboración con la Policía Local, procederá a tomar todas las medidas oportunas para garantizar que no se produzcan riesgos o perjuicio para los demás usuarios de las vías públicas. En todo caso, el titular del permiso será responsable de los daños y perjuicios que se deriven de la circulación excepcionalmente autorizada.

3. En las autorizaciones especiales que se concedan constará como mínimo lo siguiente:

- Período de validez.
- Recorrido concreto que deberá efectuar el vehículo.
- Medidas de seguridad que deberá adoptar.
- Horario en el que deberá circular, realizar maniobras o estacionar.
- Todas aquellas indicaciones que sean necesarias para garantizar la seguridad de la vía pública.
- En su caso, la tasa que corresponda a abonar en concepto de autorizaciones



baimen bereziengatik ordaindu beharreko tasa, Udaleko ordenantza fiskaletan ezartzen denaren arabera.

especiales para ocupación de calzada y cierre temporal con motivo de obras u otras contingencias, de acuerdo con lo que se establezca en las ordenanzas fiscales del Ayuntamiento.

4. Muriztapen hauetatik salbuetsita daude garraio-zerbitzu publikoetako ibilgailuak, udalerriaren barruan linea erregularra edo geralekua baimenduta badute.

4. De estas restricciones quedarán excluidos los vehículos destinados a los distintos servicios de transporte público que tengan autorizada línea regular o parada dentro del municipio.

6. artikula. Baimendutako gehienezko abiadura-muga.

Oro har, Orioko bide publikoetan debekatuta dago orduko 30 km-tik gorako abiaduran zirkulatzea, kasu bakoitzerako ezartzen diren muga espezifikoei kalterik egin gabe.

Artículo 6. Límite máximo de velocidad autorizada.

Sin perjuicio de las limitaciones específicas que se establezcan para cada caso, en las vías urbanas de Orio, con carácter general, queda prohibida la circulación a una velocidad superior a 30 km/h.

7. artikula. Ibilgailuak aparkatzeko muga espezifikoak.

1. Herriko eremu jakin batzuetan ibilgailuak aparkatzeko aldi baterako denbora-mugak ezartzea alkate-dekretuz edo ordenantza espezifiko baten bidez arautuko da.

Artículo 7. Limitaciones específicas al estacionamiento de vehículos.

2. Debekatuta dago bide publikoetan ibilgailu motordunetatik bereizitako mota guztietako atoia eta erdi-atoia aparkatzea; bai eta ibilgailu artikulatuak, kamioiak, autobusak, traktoreak, edo obra, zerbitzu eta nekazaritzarako ibilgailuak eta, oro har, 3.500 kg-tik gorako pisu edo masa baimendua duten ibilgailuak, edota zabalera nahiz luzerako neurriean aparkalekuetarako gordetako perimetroa gainditzen duten ibilgailuak.

1. La limitación temporal del estacionamiento de vehículos en determinadas zonas del municipio será objeto de regulación mediante decreto de alcaldía u ordenanza reguladora específica.

2. Queda prohibido estacionar en las vías públicas, remolques y semirremolques de todo tipo separados de vehículos de motor; así como vehículos articulados, camiones, autobuses, tractores, vehículos concebidos para obras, servicios y labores agrícolas, y en general, cualesquiera vehículos cuyo peso o masa máximo autorizado excede de 3.500 Kg, o que por sus dimensiones excedan en anchura o largura el perímetro reservado para las plazas de aparcamiento.

Ibilgailu horiek horretarako baimendutako toki eta aldietan bakarrik aparkatu ahal

Estos vehículos sólo podrán estacionar en los lugares y períodos autorizados para ello, o



izango dute, edo baimendutako ordutegian zamalanak egiteko.

3. Debekatuta dago espaloietan eta oinezkoentzako kale-guneetan ziklomotorrak eta motorrak aparkatzea, bereziki horretarako egokitutako espazioetan izan ezik.

4. Aparkaleku-plazen errotazioa eta erabilera egokia bermatzeko, guztiz debekatuta dago erabilera publikoko bideetan edo beste espazio batzuetan ibilgailuak erakusteko, alokatzeko edo saltzeko jarduera komertziala egitea.

Jarduera horiek egiten direla ulertuko da ibilgailuaren eskaintza egiten denean baimendutako establecimiento komertzial batetik kanpo, ibilgailuan bertan prezioa edo beste datu batzuk (telefono-zenbakia, helbidea edo saltzailearekin harremanetan jartzeko beste edozein aukera) adierazteko kartelak, iragarkiak edo bestelako elementu batzuk jarrita.

Aipatutako jarduera komertzialaren xede den ibilgailua jaso eta dagokion biltegira eraman dezake Udaltzaingoak, baldin-eta bi egun natural edo gehiago badaramatza bide edo espazio publico berean aparkatuta eta bere egoera adierazteko kartela jarrita badauka. Neurri hori aplikatzeak eragin ditzakeen gastuak arau-hauslearen kontura izango dira, ireki daitekeen zigor-espedientearen kalterik gabe.

5. Mugikortasun urriko pertsonen ibilgailuak aparkatzeko baimendutako guneetan, debekatuta dago 48 orduan jarraian ibilgailua plaza berean edukitzea, hain zuzen ere, plazak dagokion errotazioa izan dezan eta beste pertsona batzuek ere erabili ahal izan

para efectuar tareas de carga y descarga dentro del horario autorizado.

3. *Queda prohibido el estacionamiento de ciclomotores y motocicletas en aceras y en los tramos de calles reservados al tráfico peatonal, salvo en las especialmente habilitadas para dicho fin.*

4. *Con el objeto de garantizar la rotación y el buen uso de las plazas de aparcamiento, queda terminantemente prohibida la utilización de las vías u otros espacios de uso público para la actividad comercial de exposición, alquiler o venta de vehículos.*

Se entenderá que se realizan dichas actividades cuando se efectúen fuera de un establecimiento comercial autorizado, mediante ofrecimiento en el propio vehículo por medio de carteles, letreros u otros elementos indicativos de su precio y otros datos tales como el número de teléfono, dirección u otra posibilidad de contactar con el promotor (vendedor).

La Policía Local podrá proceder a la retirada y traslado al depósito correspondiente, de los vehículos objeto de la actividad comercial reseñada cuando estén estacionados durante más de dos días naturales en la vía o espacios públicos y porten carteles de su situación. Los gastos originados por la aplicación de esta medida serán a cargo del infractor, sin perjuicio del expediente sancionador que se le incoe.

5. *En los emplazamientos autorizados para el estacionamiento de vehículos de personas con movilidad reducida, se prohíbe, con el objeto de obtener la rotación debida de la plaza para que también pueda ser utilizada por otras personas, la permanencia del*



dezaten.

Udaltzaingoak denbora-muga hori gainditzen duen ibilgailua erretiratu ahal izango du, akta bat idatziz eta argazkiak eginez, dena jasota geratzeko.

8. artikulua. Zamalanak.

1. Udalak zamalanetarako izendatu eta egokitzen dituen guneak, espresuki salgaien garraioan ari diren ibilgailuek bakarrik erabili ahal izango dituzte, eta lan horiek egiteko bakarrik.

Dena den, zamalanak egiterakoan, aparkatzeko arauak beteko dira, bide publikoko gainerako erabiltzaileentzat arrisku edo kalterik sortu gabe.

2. Seinaleetan adierazitako ordutegia gorabehera, ezin izango da zamalanik egin goizeko 8:00ak baino lehen eta arratsaldeko 20:00ak ondoren, salbuespeneko kausengatik baimena lortu ezik.

Debekatuta dago zamalanak egitea larunbatetan 14:00etatik aurrera, eta igande eta jaiegunetan egun osoan, salbuespenezko arrazoiengatik emandako baimena izan ezik.

Zamalanetarako lehentasunezko bi eremu ezarri dira, interes orokorragatik asteko 7 egunetan 24 orduz mantenduko direnak:

- Endaia kaleko zamalanetarako eremua, udalerriaren sarreran

vehículo en la misma plaza durante más de 48 horas seguidas.

La Policía Local podrá proceder a la retirada del vehículo que se exceda en el tiempo levantándose acta y reportaje fotográfico para constancia del mismo.

Artículo 8. Carga y descarga.

1. *Las zonas que el Ayuntamiento designe y habilite para carga y descarga sólo podrán ser utilizadas para dicho fin por vehículos destinados específicamente al transporte de mercancías y con la finalidad exclusiva de realizar tales tareas.*

En todo caso, las labores de carga y descarga se realizarán cumpliendo las normas de estacionamiento, de manera que no originen peligro o perjuicio a los demás usuarios de la vía pública.

2. *Sin perjuicio del horario reservado en las zonas señalizadas, las operaciones de carga y descarga no podrán comenzar antes de las 8:00 horas ni proseguir después de las 20:00 horas, salvo autorización concedida por causas excepcionales.*

Quedan prohibidas las labores de carga y descarga los sábados a partir de las 14:00 horas, y los domingos y festivos durante todo el día, salvo autorización concedida por causas excepcionales.

Se establecen dos zonas de carga y descarga preferente que por el interés general se mantendrán con un horario de 24 horas los 7 días de la semana:

- *La zona de carga y descarga de la calle Endaia a la entrada del municipio.*



- Hondartza bidean, udal-kanpinaren ondoko zamalanetarako gunea.
- *La zona de carga y descarga situada en Hondartza bidea junto al camping municipal*

3. Orioko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorraren Hirigintzako Arau Orokoren erabilera tertziarioko hirugarren kategorian sailkatutako jarduera komertzialek honela egingo dituzte zamalanak:

- Jarduera komertziala etxebizitza erabilera nagusia duen eraikin batean badago, zamalanak eraikinaren kanpoaldean egingo dira, betiere kasu bakoitzean Udalak ezarritako baldintza espezifikoan arabera.
- Jarduera komertziala etxebizitza erabilera nagusia ez duen eraikin batean badago, zamalanak eraikinaren partzela pribatuaren barnean egingo dira, betiere kasu bakoitzean Udalak ezarritako baldintza espezifikoan arabera.

3. Las actividades comerciales clasificadas en la categoría tercera en la regulación de los usos terciarios de las Normas Urbanísticas Generales del Plan General de Ordenación Urbana de Orio, deberán realizar la carga y descarga de la siguiente manera:

- *En los casos en que la actividad comercial esté integrada en un edificio cuyo uso característico sea el residencial, la carga y descarga se realizará en el exterior del edificio, con arreglo a las condiciones específicas establecidas por el Ayuntamiento en cada caso.*
- *En los casos en que la actividad comercial esté integrada en un edificio cuyo uso característico no sea el residencial, la carga y descarga se realizará en el interior de la parcela privada del edificio, con arreglo a las condiciones específicas establecidas por el Ayuntamiento en cada caso.*

9. artikula. Salgai arriskutsuen garraioa.

Artículo 9. Transporte de mercancías peligrosas.

1. Orioko udalerriko bide urbanoetan debekatuta dago, baimen berezia izan ezik, arlo honi buruzko araudi espezifikoan jasotzen diren definizioen arabera arriskutsutzat jotzen diren salgaiak garraiatzen dituzten ibilgailuen zirkulazioa.

2. Salgai arriskutsuak garraiatzen dituzten ibilgailuek Orioko bide urbanoetako tarteren bat erabili behar badute, estatuko edo erkidegoko organo eskudunen baimenaz gain, udal-baimen berezi bat eskatu behar

1. En las vías urbanas del municipio de Orio se prohíbe, salvo permiso especial, la circulación de vehículos que transporten mercancías calificadas como peligrosas de acuerdo con las definiciones contenidas en la normativa específica sobre esta materia.

2. Los vehículos que transporten mercancías peligrosas y hayan de utilizar para ello tramos de vías urbanas de Orio, además del permiso de los órganos estatales o autonómicos que sean competentes, deberán solicitar un



dute.

Eskaeran, herriko bide urbanoa erabiltzeko premia justifikatu behar dute. Alkatetzak emango duen baimenean hau jasoko da: eguna, ordua, ibilbidea, laguntzarik behar duten ala ez eta, oro har, zirkulazio araudiaren arabera jasotzea komeni diren gainerako gorabehera espezifikoak.

II. TITULUA

OINEZKOAK

10. artikulua. Oinezkoen zirkulazioa

Oinezkoak behar bezala seinalatutako espaloi, pasealeku eta oinezkoen eremuetan ibiliko dira. Galtzadak eta bizikleta bideak pasabide seinalatuetatik zeharkatuko dituzte. Galtzada oinezkoentzako pasabide batetik kanpo zeharkatzeko, arriskurik eta trabarik gabe zeharkatu dezaketela egiaztatu beharko dute.

11. artikulua. Oinezkoen eremuak eta oinezkoen lehentasuna dutenak

Udal-organo eskudunak oinezkoen eremuak eta oinezkoen lehentasuneko eremuak ezarri ahal izango ditu, eremu horietan ibilgailuen zirkulazioa eta aparkatzea erabat edo partzialki murritzeko, eta bertako zirkulazioa zein baldintza zehatzetan egingo den zehazteko.

Oinezkoen eremuak:

Oinezkoen eremuetan eta espaloietan oinezkoen joan-etorria bakarrik baimenduko da. Eremu horietan, 7 urtetik beherakoei

permiso especial municipal.

En la solicitud deberán justificar la necesidad del uso de la vía urbana municipal. En el permiso a otorgar por la Alcaldía deberán constar el calendario, horario, itinerario, la necesidad de acompañamiento, si éste fuera preciso, y en general las demás circunstancias específicas que fueran convenientes recoger conforme a la normativa de circulación.

TITULO II

DE LOS PEATONES

Artículo 10. Del Tránsito peatonal

Los peatones circularán por las aceras, paseos y zonas peatonales debidamente señalizadas. Atravesarán las calzadas y las vías ciclistas por los pasos señalizados. Para atravesar la calzada fuera de un paso para peatones, deberán cerciorarse de que pueden hacerlo sin riesgo ni entorpecimiento indebido.

Artículo 11. De las zonas Peatonales y de las de prioridad peatonal

El órgano municipal competente podrá establecer zonas de Peatonales y zonas de Prioridad Peatonal en las que se restringirá total o parcialmente la circulación y el estacionamiento de vehículos, determinando las condiciones concretas en las que deberá desarrollarse la circulación en el área afectada.

Zonas peatonales:

En las zonas peatonales y aceras sólo se permitirá el tránsito de peatones. En estos espacios, se permite la circulación en bicicleta



baimentzen zaie bizikletaz edo 0 motako gailuen bidez zirkulatzea, betiere oinezkoen abiadura berean zirkulatzen badute eta adineko pertsona baten ardurapean; mugikortasun murriztua duten pertsonen gailuek ere zirkulatu ahal izango dute eremu horietan.

Oinezkoen lehentasunezko eremuak:

Oinezkoen lehentasunezko eremuak sarreran seinalatuko dira, ibilgailuen sarbideak galarazi edo kontrolatzeko jar daitezkeen elementu higigarrien kalterik gabe.

Oinezkoen lehentasunezko eremuetan zirkulatzeko eta aparkatzeko debekua behin betiko ezarri ahal izango da, edo eguneko ordu jakin batzuetarako edo egun jakin batzuetarako bakarrik, eta mugatutako eremuko bide guztiei edo batzuei bakarrik eragin ahal izango die. Ibilgailuaren neurri edo motaren arabera ere mugatu daiteke.

Alkatetzak izango du eremu horietan eazar daitezkeen muga zehatzak ezartzeko eskumena, betiere arrazoiaik azalduz.

Oinezkoen lehentasunezko eremuetan ezarritako mugek ez diete eragingo zerbitzu publikoetako ibilgailuei, gaixoak bizilekura eramatzen dituztenei, garaje eta aparkaleku baimenduetara sartzen edo irteten direnei, mugikortasun murriztua duten pertsonek gidatutako ibilgailuei, edo mugikortasun murriztua duten pertsonak garraiatzen dituzten eta beharrezko joan-etorri bat egiten ari diren pertsonei.

Oinezkoen eta elkarbizitza-eremuak:

bizikletazaleen

o con dispositivos tipo 0 a menores de 7 años siempre y cuando se circulen al mismo paso que los peatones y sin causar molestias a estos y al cargo de una persona mayor y a los dispositivos de personas con movilidad reducida.

Zonas de prioridad peatonal:

Las zonas de prioridad peatonal se señalizarán a la entrada, sin perjuicio de los elementos móviles que se puedan colocar para impedir o controlar los accesos de vehículos.

La prohibición de circulación y estacionamiento en las zonas de prioridad peatonal podrá establecerse con carácter permanente o referirse únicamente a unas determinadas horas del día o a unos determinados días y podrá afectar a todas o solamente a algunas vías de la zona delimitada. Pudiendo también limitarse al vehículo por dimensión o por tipo.

La Alcaldía, motivadamente, será el órgano competente para establecer las limitaciones concretas que se puedan establecer en estas zonas.

Las limitaciones que se establezcan en las zonas de prioridad peatonal no afectarán a los vehículos de servicios públicos, a los que trasladan enfermos a domicilio, a los que entren o salgan a garajes y estacionamientos autorizados, a los conducidos por personas con movilidad reducida o los que transporten a personas con movilidad reducida y realicen un traslado necesario.

Zonas de coexistencia peatonal y ciclista:



Ibilbide horietan zirkulatu ahal izango dute: oinezkoek, bizikletek, 0 taldeko mugikortasun pertsonaleko gailuek, mugikortasun murriztua duten pertsonen 1. eta 2. taldekoen ibilgailuek, betiere oinezkoen lehentasuna errespetatzen badute, gehieneko abiadura orduko 10 kilometrokoa bada, eta oinezko batekin gurutzatzean edo gainditzean metro bateko segurtasun-tartea uzten badute. Jende-aglomerazioak oinezkoak aurreratzea galarazten duenean, gidaria behartuta dago ibilgailutik jaitsi eta gailua eskuan duela jarraitzen.

Erabat oinezkoentzat izango dira:

- Aritzaga kalea
- Herriko Plaza
- Kale Nagusia 1-21
- Almirante Oa kalea

Hauek dira oinezkoen lehentasunezko kaleak:

- Iturbide kalea
- Antxiola kalea
- Eusko Gudariak kalea, 1-6
- Kaia kalea
- Arrantzale kalea, 2 zenbakitik Abeslari kalearekin gurutzatu arte
- Balea kalea. Kirolegigitik Palota 4ra
- Kale Nagusia, 21-30
- San Martin bidea

Oinezkoen eta bizikletazaleen elkarbizitzaz eremuak hauak dira:

- Ibai ondoko pasealekua, Ortzaikatik Orioko Antilla hondartzaraino (malekoia barne). Pasealeku hori, bidegorririk jartzen ez den bitartean, oinezkoen eta bizikletazaleen

En estos itinerarios podrán circular Peatones bicis, dispositivos de movilidad personal del grupo 0, del grupo 1 y los del grupo 2 destinados a personas con movilidad reducida, siempre y cuando respeten la preferencia de los peatones, la velocidad máxima sea de 10 kilómetros hora, mantengan una distancia de seguridad de un metro al rebasar o cruzarse con un peatón. Cuando la aglomeración peatonal impida rebasar a los viandantes el conductor tiene la obligación de descender y continuar andando con el aparato en la mano.

Se consideran totalmente peatonales:

- Calle Aritzaga
- Herriko Plaza
- Kale Nagusia 1-21
- Calle Almirante Oa

Se consideran calles de prioridad peatonal:

- Calle Iturbide
- Calle Antxiola
- Calle Eusko Gudariak 1-6
- Calle Kaia
- Calle Arrantzale desde el número 2 hasta el cruce con la calle Abeslari
- La calle Balea. Desde el polideportivo hasta Palota 4
- Kale Nagusia 21-30
- El camino de San Martin

Se consideran de coexistencia peatonal y ciclista

- Paseo desde la Ría desde Ortzaika hasta la playa Antilla de Orio (incluido el malecón). Este paseo, en tanto en cuanto no se habilite un bidegorri o carril bici específico se considera de



elkarbizitza-eremutzat joko da.

coexistencia.

III. TITULUA

Bizikleten zirkulazioa

12. artikulua. Bizikletek, ahal dela, bidegorritik ibili beharko dute, eta, halakorik ez badago, galtzadatik. Horrela seinaleztatutako galtzadetan lehentasuna izango dute gainerako ibilgailuen aurrean. Udalerriko bidegorrietako gehieneko abiadura 10 km/h izango da.

13. artikulua. Debekatuta dago espaloietan, plazetan edo oinezkoentzako kaleetan bizikletaz ibiltzea. Eremu horietan, 7 urtetik beherakoei baimena ematen zaie bizikletaz ibiltzeko, betiere oinezkoen abiadura berean zirkulatzen badute eta adineko pertsona baten ardurapean, eta eragozpenik sortu gabe.

14. artikulua. Eremu publikoan bizikletak aparkatzeko, udalerrian horretarako prestatutako tokietan aparkatuko dira. Debekatuta dago bizikleta edo beste edozein ibilgailu utzi, lotu, giltzatu edo abandonatzea hiri-altzarietan, hala nola, kale-argietan, hesietan, zutoinetan, bankuetan, zuhaitzetan edo horretarako propio prestatu ez den beste edozein lekutan.

Debekatuta dago bizikletak abandonatzea aparkatzeko prestatutako tokietan.

Bizikleta abandonatutzat jotzen bada, honela jokatuko da:

Udaltzaingoak zigilu baten bidez identifikatuko du bizikleta edo ibilgailua. Zigilu horretan adieraziko da zein egun, ordu

Artículo 12. Las bicicletas deberán circular preferentemente por el carril bici y en su defecto, cuando no exista, por la calzada, teniendo preferencia sobre el resto de vehículos en las calzadas así señalizadas. La limitación máxima de velocidad en los carriles bici del municipio será de 10 km/h

Artículo 13. Se prohíbe la circulación en bicicleta por aceras, plazas o calles peatonales. En estos espacios, se permite la circulación en bicicleta a menores de 7 años siempre y cuando se circule al mismo paso que los peatones y sin causar molestias, y al cargo de una persona mayor

Artículo 14. El aparcamiento de bicis en la vía pública se realizará en los aparcabicis habilitados al efecto en el municipio. Queda prohibido depositar, atar, candar o abandonar una bicicleta o cualquier otro vehículo en mobiliario urbano como: farolas, vallas, postes, bancos, árboles o cualquier otro tipo de mobiliario urbano no habilitado para ello.

Queda prohibido abandonar una bicicleta en lugares habilitados para su estacionamiento.

Cuando se considere que existe abandono de una bicicleta se procederá de la siguiente manera:

La policía municipal identificará la bicicleta o vehículo mediante un precinto en el que se indicara, día, hora y lugar en el que se



eta lekutan dagoen, eta 7 egunez mantenduko da, bide publikoak behar ez bezala okupatzen duen materiala erregistratzeko, bere jarrerari uko egin diezaion, dagokion salaketa egitearen kalterik gabe. Jabeak edo erabiltzaileak ezin badira aurkitu, udaltzainek behar diren bitartekoak erabili ahal izango dituzte bizikletak edo gailuak berehala erretiratzeko, eta jabeek ordaindu beharko dituzte sortutako gastuak.

Arau orokor gisa, titularrek egiten ez badute, udal-zerbitzuek egingo dute dagokion garbiketa, eta kostuak ordainaraziko zaizkie titularrei.

IV. TITULUA

Mugikortasun pertsonaleko ibilgailuen zirkulazioa

15. artikulua. Mugikortasun pertsonaleko hiru ibilgailu-talde definitzen dira:

0 taldea: Gehieneko zabalera, 70 cm. Gehieneko luzera, 1,2 m. Gehieneko edukiera, 1 pertsona (patinetea eta motorrik gabeko monopatina)

1 taldea: 25 kiloko edo gutxiagoko pisua. Gehieneko abiadura: 25 km/h. Gehieneko zabalera: 70 cm. Gehieneko luzera: 1,20 m. Gehieneko edukiera: pertsona bat. Motor elektrikoa. Gutxieneko adina: 16 urte. Aurreko eta atzeko argia. Balaztatze-sistema. (patinete elektrikoak, hoverboard-ak eta eserlekurik gabeko beste gailu motorizatu batzuk)

2 taldea: Aurreko kategorietatik gorako pisua eta tamaina. Motor elektrikoa. Gutxieneko adina: 18 urte. Nahitaez

encuentra, y se mantendrá durante 7 días para registrar el material que ocupa indebidamente la vía pública, para que desista de su actitud, sin perjuicio de efectuar la denuncia correspondiente. En caso de imposibilidad de localizar a los propietarios o usuarios, la policía municipal podrá articular los medios necesarios para la retirada inmediata de los mismos, corriendo los propietarios con los gastos que originen.

Como norma general, en el caso de que los titulares no lo hicieran, los servicios municipales procederán a efectuar la limpieza que corresponda, repercutiendo en ellos los costes.

TITULO IV

La circulación de vehículos de movilidad personal

Artículo 15. Se definen tres grupos de vehículos de movilidad personal:

Grupo 0: Anchura máxima, 70cm. Longitud máxima, 1,2m. Capacidad máxima, 1 persona (patinete y monopatín sin motor)

Grupo 1: Peso igual o menor de 25 kilos. Velocidad máxima 25km/h. Anchura máxima: 70cm; Longitud máxima;1,20m. Capacidad máxima: 1 persona. Motor eléctrico. Edad mínima 16 años. Luz delantera y trasera. Sistema de frenado (patinetes eléctricos, hoverboards y otros dispositivos motorizados sin asiento)

Grupo 2: Peso y tamaño superior a las anteriores categorías. Motor eléctrico. Edad mínima: 18 años. Casco homologado



homologatutako kaskoa. Balaztatze-sistema. Aurreko eta atzoko argia. Arropa islatzailea, gaueko eta ikuspen gutxiko egoeretan (Segway, minimoto elektrikoak eta eserlekua duten beste gailu motorizatu batzuk)

obligatorio. Sistema de frenado. Luz delantera y trasera. Prenda reflectante, en condiciones nocturnas y de baja visibilidad (Segway, minimotos eléctricas y otros dispositivos motorizados con asiento)

16. artikula. 0 taldeko eta 1 taldeko gailuek, ahal dela, bidegorritik ibili beharko dute, 10 km/h-ko gehienezko muga errespetatuz. 2 taldeko gailuak ezin dira bidegorrian ibili.

Artículo 16. Los dispositivos del grupo 0 y del Grupo 1 deberán circular preferentemente por el carril bici, siempre respetando el límite máximo de 10km/h. Se prohíbe la circulación de los dispositivos del Grupo 2 por el carril bici.

17. artikula. Debekatuta dago 0, 1 eta 2 taldeko gailuak espaloietan, plazetan edo oinezkoentzako kaleetan ibiltzea. Espazio horietan, 0 taldeko gailuetan 7 urtetik beherakoei zirkulatzeko baimena ematen zaie, baldin eta oinezkoen abiadura berean zirkulatzen badute, oinezkoei eragozpenik sortu gabe eta adineko pertsona baten ardurapean.

Artículo 17. Se prohíbe la circulación de dispositivos del Grupo 0,1 y 2 por aceras, plazas o calles peatonales. En estos espacios, se permite la circulación en de dispositivos del Grupo 0 a menores de 7 años siempre y cuando se circule al mismo paso que los peatones y sin causar molestias a estos y al cargo de una persona mayor.

18. artikula. 0 taldeko gailuak ezin izango dira inola ere galtzadatik ibili. 1 taldeko gailuak, galtzadan barrena doazenean, eskuineko erreitik zirkulatuko dute, eta haren erdiko zatia okupatu ahal izango dute.

Artículo 18. Los dispositivos del grupo 0 no podrán circular en ningún caso por la calzada. Los dispositivos del grupo 1 cuando circulen por la calzada, circularán por el carril de la derecha pudiendo ocupar la parte central del mismo.

19. artikula. 2 taldeko gailuek galtzadatik ibili beharko dute.

Artículo 19. Los dispositivos del grupo 2 deberán transitar por la calzada.

20. artikula. Mugikortasun murriztu onartua duten pertsonentzako 2 taldeko gailuak espaloietan, plazetan eta oinezkoen eremuetan barrena ibili ahal izango dira, betiere oinezkoen abiaduran badoaz.

Artículo 20. Los dispositivos del grupo 2 destinados a personas con movilidad reducida reconocida, podrán circular por aceras y plazas y áreas peatonales, siempre y cuando circulen a velocidad del peatón.

21. artikula. 0 eta 1 taldeko gailuak eremu publikoan mota horretako gailuetarako aparkalekuetan aparkatuko dira.

Artículo 21. El estacionamiento de los dispositivos del grupo 0 y 1 en la vía pública se realizará en los aparcamientos destinados a



22. artikulua. 2 taldeko gailuak horrelako gailuetarako aparkalekuetan aparkatuko dira, eta, horrelakorik ez badago, motoak aparkatzeko eremuetan.

este tipo de dispositivos.

Articulo 22. El estacionamiento de los dispositivos del grupo 2 se realizará en los aparcamientos destinados a este tipo de dispositivos y si no los hubiera, en las zonas destinadas a aparcamiento de motos.

V. TITULUA

Arau-hausteak eta zehapen araubidea

23. artikulua. Arau-hausteak eta zehapenak.

Ordenanza honen aurkako ekintzak edo omisioak, bai eta Alkatetzak ordenanza hau garatzeko ematen dituen xedapenak ere, arau-hauste administratibotzat hartuko dira, eta arau-hauste eta zehapenen araubidearen eta zehapen-prozeduraren arabera zehatuko dira.

1.- Trafikoko arau-hausteak eta zehapenak

Trafikoko arau-hausteak zehatzeko, Trafikoaren, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioaren eta Bide Segurtasunaren arloan indarrean dagoen araudian jasotako arau-hausteen eta zehapenen araubidea eta zehapen-procedura hartuko dira kontuan, udalerrien eskumenen arabera.

Arau-hausteak arinak izango dira, non eta ez diren, legez edo erregelamenduz, larritzat edo oso larritzat jotzen.

2.- Arau-hausteak eta zehapenak oinezkoentzako eremuetan, oinezkoen lehentasunezko eremuetan eta bizikletazale eta oinezkoen elkarbizitza-eremuetan

TITULO V

Infracciones y régimen sancionador

Artículo 23. Infracciones y sanciones

Las acciones u omisiones contrarias a esta Ordenanza, así como de las disposiciones que en su desarrollo se dicten por la Alcaldía, tendrán la consideración de infracción administrativa y serán sancionadas conforme al régimen de infracciones y sanciones y procedimiento sancionador.

1.- Infracciones y sanciones de tráfico

Las infracciones de tráfico serán sancionadas conforme al régimen de infracciones y sanciones y procedimiento sancionador recogidos en la normativa en cada momento vigente en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, de acuerdo con las competencias de los municipios.

Las infracciones se considerarán de carácter leve salvo que por norma legal o reglamentaria deban ser expresamente calificadas como graves o muy graves.

2.- Infracciones y Sanciones en zonas peatonales, zonas de prioridad peatonal y zonas de coexistencia ciclista y peatonal



Hauek dira arau-haustea:

- Bizikletak edo erabilera pertsonaleko gailuak aparkatzea hiri-altzarietan edo horretarako jarritako aparkalekuetatik kanpo
- Oinezkoentzako eremuetan bizikletan edo erabilera pertsonaleko gailuetan ibiltzea.
- Bidegorrien abiadura-mugak ez errespetatzea
- Bidegorrian 2 taldeko gailu pertsonalekin ibiltzea.
- 0 eta 1 taldeko bizikleta edo gailuetan ibiltzea, oinezkoen eta bizikleten elkarbizitza-eremuetan, distantziak eta ezarritako abiadura errespetatu gabe.
- Trafikoari eta bide-segurtasunari buruzko araudi orokorrean jasota ez dauden ordenantza honen aurkako beste ekintza edo omisio batzuk egitea.

Arau-haustea, oro har, arinak izango dira. Arau-haustea behin eta berriz eginez gero, larritzat edo oso larritzat joko dira.

Zehapen araubidea:

- Arau-hauste arinek 10 euroko isuna izango dute.
- Arau-hauste larriek 20 euroko isuna izango dute.
- Arau-hauste oso larriek 40 euroko isuna izango dute.

Zenbateko horiek udal-ordenantza fiskaletan berrikusi ahal izango dira.

Xedapen indargabetzailea.

Se consideran infracciones:

- *Aparcar bicicletas o dispositivos de uso personal en el mobiliario urbano o fuera de los aparcamientos dispuestos al efecto*
- *Transitar por zonas peatonales en bicicleta o dispositivos de uso personal*
- *No respetar los límites de velocidad de los carriles bici*
- *Transitar por el carril bici con dispositivos personales del grupo 2*
- *Transitar en bicicleta o dispositivos del grupo 0 y 1 por zonas de coexistencia peatonal y de bicis sin respetar las distancias y la velocidad establecida.*
- *Cualesquiera otras acciones u omisiones contrarias a esta ordenanza que no estén recogidas en la Normativa general de tráfico y seguridad vial*

Las infracciones se considerarán en general de carácter leve. La reiteración de las infracciones dará lugar a su calificación como grave o muy grave

Régimen sancionador:

- *Las infracciones leves se sancionaran con 10 euros de multa*
- *Las infracciones graves se sancionarán con 20 euros de multa*
- *Las infracciones muy graves se sancionaran con 40 euros de multa*

Estas cuantías podrán ser revisadas en las ordenanzas fiscales municipales.

Disposición Derogatoria.



Ordenantza hau indarrean sartzen den une beretik, bera betetzen ez duten xedapen, erregelamendu edo ordenantzak indargabetzen dira, eta inolako balio eta efekturik gabe geratzen dira.

Azken xedapena.

Ordenantza hau, Udalak behin betiko onartu eta testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hamabost egunetara jarriko da indarrean.

Orio, 2021eko azaroaren 25a.

Se derogan dejándolas sin valor ni efecto alguno, a partir de la entrada en vigor de la presente Ordenanza, cuantas disposiciones, reglamentos u ordenanzas que se opongan a la misma.

Disposición Final.

La presente Ordenanza entrará en vigor, previa su aprobación definitiva, a los quince días hábiles contados desde su publicación íntegra en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Orio, a 25 de noviembre de 2021